



**CONFÉRENCE DU MOYEN-ORIENT ÉLARGI ET DE L'AFRIQUE DU NORD
CONSACRÉE AU COMMERCE ET AU FINANCEMENT DES
INVESTISSEMENTS
PROGRAMME PRÉLIMINAIRE
Du 17 au 19 mai 2005 • Le Royal Hotel • Amman, Jordanie**

Objectif de la conférence :

Le gouvernement des États-Unis et le gouvernement de la Jordanie, avec le concours d'organismes de crédit à l'exportation du G-8, organiseront une conférence régionale d'importance majeure dans le cadre d'une recherche de solutions aux principaux problèmes commerciaux, d'investissement et de financement de la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord. Avec le soutien de l'*Overseas Private Investment Corporation* (Régie américaine pour les investissements privés à l'étranger), de l'*US Trade and Development Agency* (organisme américain du commerce et du développement) et de l'*U.S. Department of State* (Département d'État des États-Unis), la banque Export-Import des États-Unis animera la **Conférence du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord consacrée au commerce et au financement des investissements** prévue à Amman (Jordanie) entre le 17 et le 19 mai 2005. La conférence constituera un complément aux réunions du *World Economic Forum* (Forum économique mondial) qui se tiendront en Jordanie le 20, 21 et 22 mai.

Elle renforce les engagements pris par les dirigeants du G-8 et de la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord d'instituer des réformes économiques lors du sommet de Sea Island en juin 2004 et des réunions ultérieures du *Forum pour l'avenir* tenues au Maroc en décembre 2004. La conférence fournira aux gouvernements, sociétés et institutions financières de la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord une occasion unique d'interagir avec des sources importantes de financement public et privé du G-8, ainsi que des sociétés multinationales. Elle fournira également à ces institutions du G-8 des informations concernant les divers types de financement dont la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord a le plus besoin pour accélérer le rythme du commerce et des investissements locaux et régionaux. On estime qu'entre 300 et 400 personnes assisteront à la conférence.

Le mardi 17 mai 2005

18 h à 20 h

Réception d'accueil (à déterminer)

Le mercredi 18 mai 2005

7h 30 à 8h 15

Inscription et réseautage au cours d'un petit déjeuner à l'européenne

La salle sera divisée en quatre zones thématiques et les participants seront encouragés à avoir des échanges dans le domaine de leur choix : eau et agriculture, pétrole et gaz, transports et télécommunications/technologie de l'information/propriété intellectuelle.

8h 30 à 9h 30

Discours liminaire de la réunion plénière

- Le roi Abdullah II, roi du Royaume hachémite de Jordanie*
- M. Philip Merrill, Président de la banque Export-Import des États-Unis et de son conseil d'administration (*confirmé*)*

9h 30 à 10h 30

Moyens d'inciter les sociétés, banques et autres institutions financières privées à participer à l'investissement à l'étranger

- M. Akira Kawamura, Cadre exécutif et directeur général, Service de financement des projets, Mizuho Corporate Bank Ltd., Japon (*confirmé*)
- Mr. Terry Newendorp, PDG de Taylor-DeJongh (*confirmé*)
- M. Eli Hassine, Directeur général et directeur mondial, Financement des exportations et des organismes, Citigroup (*confirmé*)

Sujets :

1. Comment les pays de la région peuvent-ils devenir plus compétitifs et inciter les institutions privées à augmenter leurs investissements à l'étranger ?
2. Dans la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord, quelles sont les conditions préalables à des investissements étrangers réussis ?
3. Exemples récents d'investissements étrangers dans la région.

10h 30 à 10h 45

Pause-réseautage

* Invité

10h 45 à 11h 45

Financement provenant des institutions publiques commerciales, d'investissement et de développement

- Dr. Michael Kruse, Directeur-général adjoint du Ministère fédéral de l'économie et du travail, Politique économique extérieure, Ministère fédérale de l'économie et du travail, Allemagne (confirmé)
- M. Koji Tanami, Sous-gouverneur et directeur général, Banque japonaise pour la coopération internationale (JBIC) (confirmé)
- M. Ross Connelly, PDG intérimaire, Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) (confirmé)

Sujets :

1. Introduction aux produits financiers du secteur public disponibles dans la région.
2. Comment les institutions financières publiques peuvent-elles former des partenariats plus efficaces avec les institutions financières privées de la région ?
3. Exemples de transactions/projets publics ou privés récents dans la région.

11h 45 à 12h 45

Capacités des institutions financières internationales

- M. Jesper Kjaer, Directeur général du partenariat des entreprises privées pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord, Société de financement international, membre du Groupe de la Banque mondiale (confirmé)
- Haut représentant de l'Agence multilatérale de garantie des investissements, membre du Groupe de la Banque mondiale (confirmé)

Sujets :

1. Produits des Institutions financières internationales (IFI) disponibles dans la région.
2. Comment les IFI fonctionnent-elles avec les institutions financières privées et les autres institutions financières publiques ?
3. Exemples de projets/transactions récents dans la région.

12h 45 à 14h 15

Déjeuner plénier

Conférenciers d'honneur :

- Haut représentant des États-Unis*
- Président d'une grande société ou banque privée du Moyen-Orient (à déterminer)*

14h 30 à 15h 30

Financement des besoins de la région du Moyen-Orient élargi et de l'Afrique du Nord

- Mme Suhair Al-Ali, Ministre de la planification et de la coopération internationale, Gouvernement de la Jordanie (confirmé)
- M. Hamdan Bin Rashid bin Said Al Maktum, Ministre des finances et de l'industrie, Émirats arabes unis*
- M. Salam Fayyad, Ministre des finances, Autorité palestinienne (confirmé)

Sujets :

1. Secteurs infrastructurels de haute priorité.
2. Type et durée des besoins financiers.
3. Autres formes d'aide nécessaires provenant des institutions financières commerciales, d'investissement et de développement.
4. Mesures gouvernementales prises pour libérer les marchés, encourager l'investissement, promouvoir les activités du secteur privé

15h 30 à 15h 45

Pause-réseautage

15h 45 à 16h 45

Capacités des marchés de la dette régionale

- M. Hisham Ezz Al Arab, Banque commerciale internationale en Égypte (confirmé)
- M. Ali al-Husry, PDG, Banque de crédit et d'exportation (*Export & Finance Bank*), Jordanie*
- M. Ghazi M. Abdul-Jawad, PDG, Arab Banking Corp (B.S.C.)*
- M. Syed Ali Raza, Président de la Banque nationale du Pakistan et de son conseil d'administration*

Sujets :

1. Financement et subventions disponibles.
2. Études de cas.

16h 45 à 17h 45

Rôle des sociétés d'assurance et des sociétés d'évaluation du crédit

- Dr. Hans Janus, Président, Union de Berne (confirmé)
- M. Edward Coppola, Vice-président directeur et principal agent souscripteur, *Zurich Emerging Markets Solutions* (confirmé)
- Michael Lempres, Vice-président des assurances, *Overseas Private Investment Corporation* (Régie pour les investissements privés à l'étranger) (confirmé)

Sujets :

1. Critères d'évaluation du crédit à appliquer au financement dans la région.

2. Études de cas.
3. Priorités en matière de réforme

18h 30 à 20h

Réception de réseautage

Le jeudi 19 mai 2005

8h à 9h 30

Petit déjeuner plénier d'ouverture

Conférenciers d'honneur :

- M. Earl Anthony Wayne, Sous-secrétaire d'État intérimaire aux affaires économiques, commerciales et agricoles (confirmé)
- Premier Ministre Shaukat Aziz du Pakistan*

9h 30 à 10h 30

Développement en Afghanistan et en Iraq

- M. Reuben Jeffery, Assistant spécial au Président et au Directeur principal de la reconstruction, de la stabilisation et du développement*
- H.E. Hedayat Amin Arsala, Conseiller principal du Président et du Ministre du commerce, Afghanistan (*confirmé*)
- Dr. Adil Abd al-Mahdi, Vice-président et ministre des finances, Gouvernement de l'Iraq*

10h 30 à 10h 45

Pause-réseautage

10h 45 à 11h 45

Ateliers simultanés

Atelier I – Agriculture

Groupe d'experts – Conférenciers :

- Mme Rhonda Newman Keenum, Secrétaire adjointe intérimaire du Commerce international et Directrice générale des services commerciaux américains et étrangers (confirmé)
- M. Joseph E. Samora, Jr., Premier vice-président, Case New Holland (confirmé)
- Directeur général ou haut représentant de ConAgra Foods*
- M. Tariq Sijilmassi, Président du Directoire, Crédit Agricole, Rabat, Maroc*
- M. Cherif Ouldhocine, Président, Chambre nationale de l'agriculture, Algérie*

Atelier II – Télécommunications

Étude de cas

- M. Joachim Pflöcksch, Chef du service de financement des projets, Euler Hermes Kreditversicherung AG (confirmé)
- M. Thomas Friese, Directeur de Telecom Finance (financement des télécommunications), Siemens Financial Services GmbH (confirmé)
- Directeur général ou haut représentant d'Alactel (confirmé)
- Directeur général ou haut représentant de la Coface (confirmé)
- M. Volker Wiederhold, Premier vice-président, KfW IPEX-Bank (confirmé)

11h 50 à 12h 50

Ateliers simultanés

Atelier III – Pétrole et gaz

Étude de cas – Conférenciers possibles :

- M. Peter Saba, Chef d'exploitation et Directeur des affaires juridiques, Export-Import Bank des États-Unis (confirmé)
- M. Raoul Ascari, Directeur financier, SACE SpA (confirmé)
- M. Houssam Kharbutly, Principal directeur financier de projet, Qatar Petroleum (confirmé)
- Directeur général ou haut représentant de Conoco-Phillips*
- Directeur général ou haut représentant de la société italienne de pétrole et de gaz (*Italian Oil and Gas Company*)*

Atelier IV – Eau

Groupe d'experts – Conférenciers possibles :

- Mme Sherry Noble, Première vice-présidente chargée des solutions commerciales et de la technologie, Exportation et développement Canada (confirmé)
- Mme Chantal Rougerie, Première vice-présidente SNC Lavalin (confirmé)
- M. Carl Kress, Directeur régional, Moyen-Orient, Afrique du Nord et Asie du Sud, *U.S. Trade and Development Agency* (organisme américain du commerce et du développement) (confirmé)
- Richard D. Wilson, Vice-président du secteur de l'eau – Americas International, Black and Veatch (confirmé)

13h à 14h 15

Déjeuner plénier

Conférenciers possibles :

- M. Hidehiro Konno, PDG, NEXI (confirmé)

- H.E. Ahmed Sofan, Vice-premier ministre et Ministre de la planification et de la coopération internationale, Yémen*

14h 30 à 15h 30

Ateliers simultanés

Atelier V – Transports

Étude de cas – Conférenciers :

- Mme April Foley, Vice-présidente, Export-Import Bank des États-Unis (confirmé)
- M. Lee Monson, Premier vice-président des ventes (Moyen-Orient et Afrique) – Avions commerciaux de Boeing (confirmé)
- M. Mohamed Berrada, Président, Royal Air Maroc (confirmé)
- Gordon Welsh, Directeur d'Aérospace, Assurance des investissements à l'étranger, Service des télécommunications et des transports, Département de garantie des crédits à l'exportation (confirmé)
- Mme Sue Walton, Directrice générale de Rolls Royce Capital Limited, Service du financement structuré et des crédits à l'exportation (confirmé)
- M. Nigel Taylor, Vice-président d'Airbus, Service de financement à la clientèle (confirmé)

Atelier VI – Technologie de l'information

Groupe d'experts – Conférenciers (à déterminer) :

- Dr. Tarek Kamel, Ministre des communications et de la technologie de l'information, Le Caire, Égypte*
- M. Tarek Aggad, Président, Société des télécommunications de la nouvelle génération (*New Generation Telecommunication Company*) (confirmé)
- Directeur général ou haut représentant de Motorola*
- Directeur général ou haut représentant d'Oracle*
- Directeur général ou haut représentant de Citibank*

15h 30 à 15h 45

Pause-réseautage

15h 45 à 17h

Ateliers simultanés

Atelier VII – Propriété intellectuelle et concurrence

Groupe d'experts – Conférenciers possibles :

- M. Makan Delrahim, Département de la Justice des États-Unis, Division antitrust pour les questions internationales, de politique et d'appel (*Antitrust*

Division for International, Policy and Appellate Matters) (confirmé)

- M. Steve Pinkos, Sous-secrétaire adjoint du commerce pour la propriété intellectuelle et directeur adjoint de l'Office des brevets et des marques (*Patent Trade Mark Office*) des États-Unis*
- M. Jamal Dawood Salman, Directeur des publications et de la presse, Ministère de l'Information, Royaume du Bahreïn (*confirmé*)
- M. Eduardo Pérez Motta, Président, Commission fédérale de la concurrence, Mexique (*confirmé*)
- M. Horacio Gutierrez, Directeur associé des affaires juridiques pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique, Microsoft (*confirmé*)

Atelier VIII – Finances islamiques

Groupe d'experts – Conférenciers :

- Son Excellence Sheikh Ahmad Bin Mohammad Al Khalifa, Ministre des finances, Bahreïn*
- M. Tadashi Maeda, Directeur général adjoint, Service des finances internationales II, JBIC (*confirmé*)
- M. Koichi Fujii, Directeur général principal, JGC Corporation (*confirmé*)
- Haut représentant de HSBC (à déterminer)